

出國報告（出國類別：考察）

日本四國香川縣及愛媛縣產業觀光 研習考察

服務機關：新北市烏來區公所

姓名職稱：區長 高 富 貫

課長 吳 鴻 昌

課長 黃 賽 門

主任 沈 惠 康

派赴國家：日本

出國期間：106年6月3日至6月7日

報告日期：106年6月13日

目 錄

1. 報告提要	3
2. 參訪目的	4
3. 考察行程	4
4. 參訪記實	5
5. 心得與建議	12
6. 相片及說明	15

新北市烏來區公所出國報告提要

出國報告名稱：日本四國香川縣及愛媛縣產業觀光發展研習考察

頁數 19 含附件：是 否

出國計畫主辦機關／聯絡人／電話／e-mail

產業觀光課／黃賽門／02-26616442／ag7112@ms.ntpc.gov.tw

出國人員姓名／服務機關／單位／職稱／電話

高富貫／新北市烏來區公所／區長室／區長／02-26616755

吳鴻昌／新北市烏來區公所／建設課／課長／02-26617327

沈惠康／新北市烏來區公所／秘書室／主任／02-26617509

出國類別：1.考察 2.進修 3.研究 4.實習 5.其他

出國期間：106年6月3日至106年6月7日

出國地區：日本

報告日期：106年6月13日

關鍵詞：日本香川縣、日本愛媛縣、產業、觀光

內容摘要：四國是日本版圖最小的一塊島嶼，中間橫亙著蒼翠山巒，北依瀨戶內海，南臨太平洋，多樣的豐富天然資源同時豐富著四國人民的心靈而自然原始的景緻與熱情的風土人情。其中四國本島外還有小豆島(本次參訪地點之一)、大三島、大島、中島、伯方島等附屬島嶼。四國行政區域共有四縣東邊有德島縣，與日本本島的和歌山縣及大阪府隔內海相望，並有兵庫縣的淡路島於其中，另外南部了高知縣面臨土佐灣與太平洋相連，早期為西洋文化進入日本幕府時代的必要航線，西部是愛媛縣，與九州島的大分縣相望，航線交通聯絡密切，並有古早的溫泉設施（道後溫泉）吸引觀光人潮進入，北部地方是香川縣與岡山市與廣島

市相望，中間隔了瀨戶內海，其中瀨戶大橋是公路及鐵路橋，全長 9.4 公里。

壹、 參訪目的

古彥「他山之石，可以攻錯」，藉著本次的考察行程，記錄日本四國香川縣及觀光業與現今發展狀況，本區有高山、空中纜車、內洞森林遊樂區、瀑布及其他登山步道之觀光設施，雖本區早期是觀光遊憩區域，惟因 104 年蘇迪勒颱風的重創，本地的觀光發展受到許多的限制，透過參訪日本香川縣小豆島的寒霞溪空中纜車及天使步道之觀光設施發展，進而吸取別成功的政策策略，引導致本區的策略評估，另外日本四國愛媛縣的溫泉觀光發展的進步，也是本次參訪的重要課題，除了觀光產業外，日本農特產品與觀光產業結合，也是本區需要借鏡之處。

貳、 考察行程表：

第一天

- (1)6 月 3 日 0800 於烏來區公所集合準備前往桃園機場，前往日本四國高松機場於當地時間 1805 抵達，於高松市住宿。
- (2)6 月 3 日 1900 參訪高松車站及高松港的觀光設施。

第二天

- (1)6 月 4 日 0800 搭乘火車(予讚線)前往愛媛縣松山市道後溫泉。
- (2)6 月 4 日下午參訪松山城公園。
- (3)1500 參訪少爺列車、道後玻璃美術館、道後溫泉本館、商店街音樂鐘。

第三天

- (1)6 月 5 日 10:00 參訪愛媛縣松山市道後溫泉觀光協會。
- (2)6 月 5 日 1500 搭乘火車(予讚線)前往香川縣高松車站，於高松港搭船抵達小豆島。

第四天

- (1)6 月 6 日 0800 參訪小豆島天使步道、寒霞溪公園、小豆島橄欖公園。
- (2)6 月 6 日 1600 於小豆島土庄港搭船至高松港。

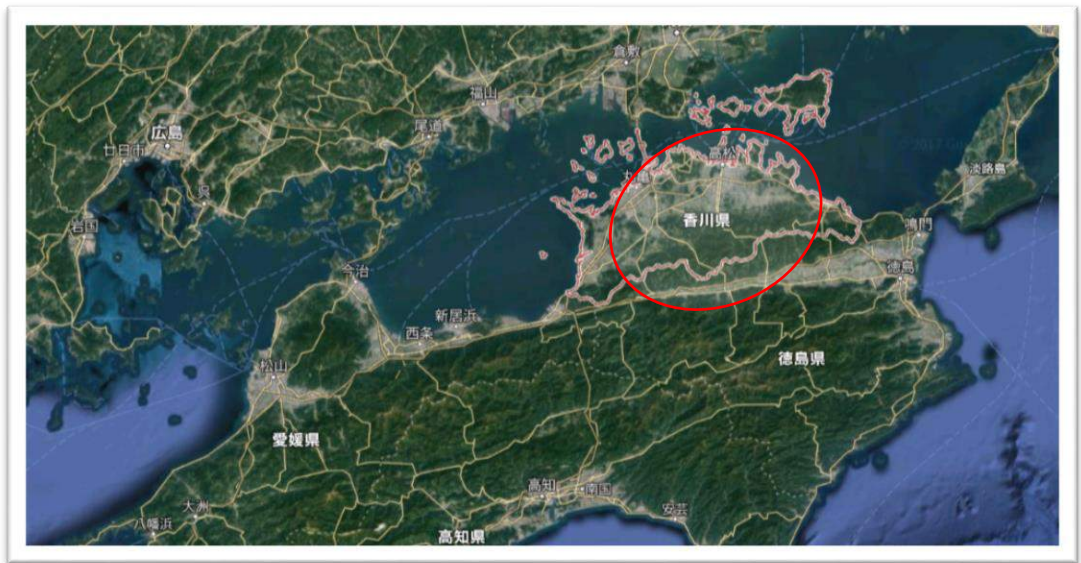
第五天

(1)6月7日 0800 參訪粟林公園、農特產品商區。

(2)6月7日 1500 由高松車站前往高松機場，搭 19 時 05 分飛機於 10 時 45 分抵達桃園機場。

參、 參訪記實：

香川縣位於四國東北部區域,北臨瀨戶內海與日本岡山市有瀨戶大橋鐵公路為交通聯繫要道，面積為 1900 平方公里，人口約為 100 萬人，



愛媛縣位於四國西部及西北部域，北臨瀨戶內海與日本廣島市有西瀨戶自動車道公路為交通聯繫要道，面積為 5675 平方公里，人口約為 140 萬人。



一、 道後溫泉本館(道後溫泉事務所)

(一)、拜訪日期：106 年 6 月 5 日。

(二)、拜訪單位：日本四國愛媛縣松山市道後溫泉溫泉活化担当

(三)、拜訪對象：

大西高史(Onishi Takashi)	道後溫泉活化担当部長
金森和久(Kanamori Kazuhisa)	道後溫泉活性化担当課長
山下勝義(Yamashita Katsuyoshi)	道後溫泉事務所主幹
柴田 仁(Shibata Hitosshi)	道後溫泉事務所主査
鎌田 (Kamada Megumi)	道後溫泉事務所主任
重谷 治(Shigetani Osamu)	道後溫泉事務所長
権名津 利佳	松山觀光國際會議協會

(四)、拜訪重點：

- 1. 道後溫泉的文化意境：**這是一座擁有獨特氣氛的建築物，道後溫泉還被認為是日本最古老的溫泉，修建至今已有 3000 年，是一個歷史悠久，遠近馳名的溫泉，道後的溫泉浴深受人們的喜愛。道後溫泉本館，是國家的重要文化財產。其中道後溫泉傳說中係是一隻受傷腳的白鶴，因每天都來到道後溫泉岩石間浸泡溫泉後，受傷的腳因而痊癒，而村子的人們因為好奇這真是一處好溫泉。其中建築物係係自明治 27 年(西元 1894 年)改建的溫泉館(公眾浴場)，為三層樓的古代建築物，其中第三層樓屋頂有著白鶴的飛翔的雕刻藝術品，代表道後溫泉的吉祥物。另外還有「玉石神話」的故事，相傳「大國主命」讓生了病的「少名彥命」在這裡浸泡溫泉，疾病竟立刻治好。高興之余「大國主命」在這裡歡馨起舞。近年來也有不少著名的小說家到這裡旅遊，浸泡溫泉。其中夏目漱石在曾在道後溫泉本館停留許久，並且寫過「少爺」這本小說。

2. 道後溫泉的洗浴方式：

售票場：是購買設施使用票的地方。

鞋箱：因為進入場內不能穿鞋子進入，所以要把鞋放進袋鑰匙的鞋箱內。上了鎖之後鑰匙自己帶著，要記住放置的大約位置，以便回來時容易尋找。

剪票處：在這裡遞交在售票場購買的洗浴票。工作人員會告訴您怎樣前往脫衣室和休息室等各種事宜。

到達浴室：紅色布簾是女性浴場，藍色布簾是男性浴場。

浴室：進入浴池前，必須把身體沖乾淨，才能到浴場浸泡。浸泡時需注意不可穿著衣服，也禁止穿著拖鞋進入浴場內，更不要在浴池內清洗身體。

更衣室：再進入更衣室前要把身體擦乾。並且在更衣室穿上浴衣或衣服。

休息室：在休息室休息，有免費的供應茶水及零食。

3. 道後溫泉的收費價格：

神之湯樓下：大人 410

日圓，小孩 160 日圓

神之湯二樓座位：大人

840 日圓，小孩 420 日

圓。

靈之湯二樓座位：大人

1250 日圓，小孩 620 日圓。

靈之湯三樓包間：大人 1550 日圓，小孩 770 日圓。

據道後泉事務所重谷所長所述每年約有 80 萬人次進入道後溫泉本館，而進來消費的人大多是慕名而來的觀光遊客居多，反而當地的居民是選擇旁邊的公共澡堂(椿之湯)泡湯，每年來消費的人次約有 30 萬人。另外在附近即將開張的道後溫泉別館-飛鳥乃湯泉目前正加緊趕工中，預計今年 9 月即將開張，預期吸引的觀光人潮更多。



4. 道後溫泉的行銷設計：為了活化溫泉的使用型態，使能夠吸引更多的觀

光人數，道後溫泉事務所主幹山下勝義說明在整個行銷過程共分為五大指標：

(1). **道後溫泉資訊整合網頁(<http://dogo.jp>)**：透過網頁的資訊提供道後溫泉的最新情報及資訊，以方便觀光客能更多的選擇及機會來觀光及消費，其中更整合了松山市觀光 WEB 網站、松山觀光國際協定協會及道後溫泉事務所等單位，整合提供有道後溫泉附近的交通、商場、溫泉旅館及道後溫泉館的所有資訊一次提供給民眾搜尋，並以最容易瞭解的地圖或表格圖資來呈現。

(2). **道後溫泉臉書(Facebook)建構**

(<https://www.facebook.com/dogoofficial/>)：除了以網頁資訊提供外，在目前觀光客喜愛旅遊資訊討論區臉書，也是這次道後溫泉宣傳的重點，以提供最新道後溫泉的動態資訊給民眾了解及參考。

(3). **道後溫泉的 IG(Instagram)建構**

(<https://www.instagram.com/dogoonsen/>): 是以免費提供上人照片及視訊的軟體，大多數的用戶使用 IG 的軟體程式，以方便個人的日常生活動態及靜態資訊的傳播，另外個人旅遊的資訊也是常常會利用 IG 的軟體來呈現。

(4). **道後溫泉 PR 動畫**

(<https://www.youtube.com/watch?v=9LKYZS3UBWg>)：透過視訊軟體 Youtube 以視訊的方式提供旅遊資訊，運用深動的影音更能吸引深度旅遊的背包客來訪以及其他藝術家的參訪。

(5). **道後溫泉與藝術家山口晃的美麗結合**：
山口晃是一個結合日本古典與現代的畫家，利用西方傳來的油畫，以及日本的技法繪



製日本傳統題材，並且完美的結合在一起。自由自在的駕馭時間與空間，乍看之下是傳統日本畫，但其中卻是現代日本才會出現的景象，高樓大廈或摩托車，或是女高中生，這種畫面中的衝突感，還有對於藝術創造的玩樂之心，都是很受讚賞的地方。另外在許多創意的道後溫泉意象中，設計了有道後屋簷設計的仿電桿、見晴小烏、道後觀光商圈迎賓大門等意象設施，擴大了道後溫泉的觀光範圍。

二、 參訪松山城

松山城市連立式平山城，本丸建於海拔 132 米的勝山山頂，二之丸建於山腰，三之丸建於山腳，為防止外敵入侵，城內修築「登山石牆」，其環繞二之丸，從山腳直至本丸，這在日本全國都很罕見。

- (一) 大天守與小天守：大天守為地面三重三層地下一層的層塔型天守，它是江戶時期最後一座完整的城池建築，現存天守在瓦上繪有代表築城城主之「葵花紋飾」。另外小天守亦稱



為二重櫓，位於可監視和防衛前方二之丸及三之丸方向的重要位置，大天守和小天守，隅櫓之間以渡櫓相互連戰，戰備完善的該天守建築群堪稱是一座具有日本代表性連立式天守的城池。

(二) 重要文化產有 21 座：大天守、三之門南櫓、二之門南櫓、一之門南櫓、乾櫓、野原櫓、隔斷櫓、三之門、二之門、一之門、紫竹門、隱門、隱門續櫓、戶無門、隔斷門內



牆、三之門東牆、鋼筋門東牆、二之門東牆、一之門東牆、紫竹門東牆、紫竹門西牆共 21 座重要文化產。

三、 參訪栗林公園：

(一) 栗林公園開放訊息：

1. 開園日：終年開放。
2. 免費入園：1 月 1 日(元旦)、3 月 16 日(開園紀念日)。
3. 入園門票：高中生以上 410 日圓、中小學生 170 日圓，11 次入園套票 4,100 日圓，普通票 800 日圓。
4. 交通路線：從 JR 高松站開車約 7 分鐘；從 JR 栗林公園北口站步行 3 分鐘；從琴平線電車栗林公園站步行 10 分鐘；從高松機場開車約 30 分鐘。

(二) 栗林公園特色：在被指定為國家特別名勝的文化財產庭院之中面積最大的栗林公園以綠色的紫雲山為背景，巧妙地配造了六個湖泊和十三座假山，作為擁有近四百年歷史的江戶初期環遊式大名庭院，栗林公園既有著得天獨厚的地理環境優勢，亦擁有成群的假山、山水石間、趣意盎然。

(三) 栗林公園城歷史文化：

公園的起源是，在 16 世紀後半，當地豪族佐藤氏在西南地方做了別墅開始，以紫雲山為背景的栗林公園是 17 世紀 20 年代，當時讚岐國的領主生居高俊在南湖一帶造園，建成了現在栗林



公園的原形，之後，在 1642 年，隨著生駒氏的移任，新的高松藩藩主，高松松平家都初代大名，松平賴重繼承了栗林公園。又經過了 100 年以上的歲月，在 1745 年第 5 代藩主賴恭時代，完成了栗林公園園內六十景的命名。直到明治維新為止的 228 年間，此園一直是松平家共 11 代藩主的別墅。1875 年，栗林公園作為縣立公園分享一般遊客開放，1953 年，栗林公園被指定為國家“特別名勝”一直到現在。

四、 參訪小豆島觀光景點：

小豆島是位於日本瀨戶內海的一個島嶼，其中有許多大自然的景點如天使步道、寒霞溪空中纜車、二十四瞳映畫館、橄欖公園等景點吸引著觀光客前來觀光，其中除了有農特產品自行釀造的當地特色醬油、橄欖油、麵線等農特產品。

(一)交通資訊：小豆島因四處環海，交通的連外工具仍是以船接泊為主，本次係由香川縣高松港出發至小豆島土庄港。島內的觀光交通工具除了自行租任車輛自行開車外，尚有定時定點的巴士可搭乘，另外小豆島觀光協會也有觀光導覽巴士可搭乘。

(二)觀光景點介紹：

1. 天使步道：天使步道係漲潮及退潮的海水現象，呈現出要對岸的島嶼的步道通行，這裡有天然的海岸美景吸引遊客前來。

2. 寒霞溪空中

纜車：寒霞

溪係由空中

纜車乘坐穿

過許許多山

脈的岩石及

季節的大片



紅色的楓著名，欣賞美麗的楓葉風景外，也可以看到從最高的山脈向外欣賞美麗的瀨戶內海海岸景色。

3. 橄欖公園：被橄欖樹包圍的公園，擁有當地盛產的橄欖油，及香草園的設施吸引觀光客佇足停留。

肆、心得與建議：

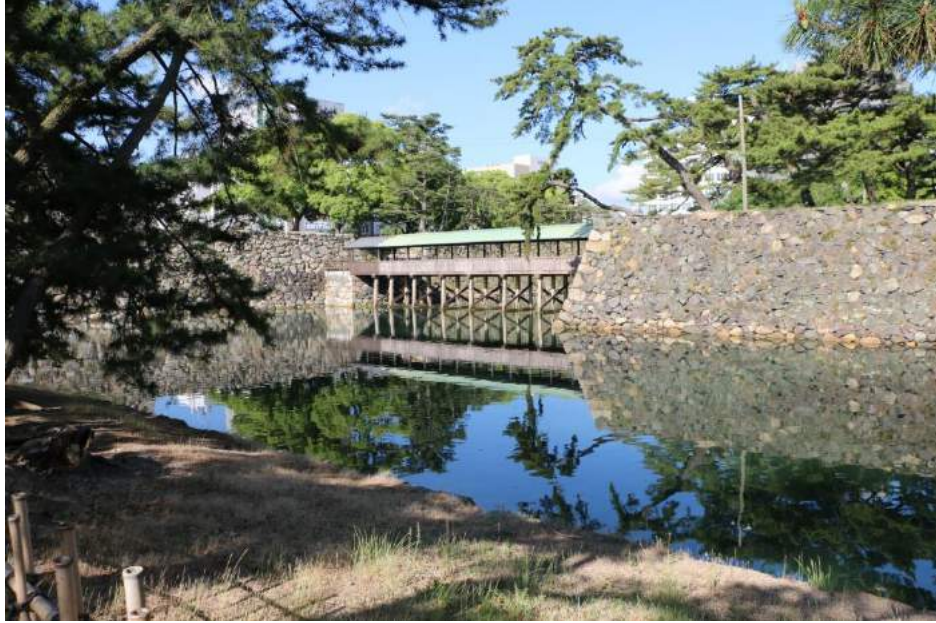
一、完整的觀光資訊：

1、在步入高松機場後，機場內有提供香川縣的全境內的觀光地圖，並有分項說明全境內的觀光景點、主題樂園、風味及特產、歷史古蹟、藝術文化及因應季節變化的溫泉、賞花及賞楓的景點，並提供各景點的諮詢熱線、交通資訊與營業時間，使民眾免費索取，並使觀光的品質提升。建議本區觀光簡介或觀光地圖資訊服務上，應更多資訊在台北松山機場及桃園中正機場提供書面或資訊服務。

2、另外在高松車站內提供四國 JR 列車的服務資訊，其中最為稱讚的就是四國 JR ALLPASS 券(ALL SHIKOKU RAIL PASS)，他提供了 2 日、3 日 4 日 5 日券，主要四國個縣的交通工具除了國內航班有營運外，最快的方式還是由 JR 列車的方式到達較為快速，因應國外旅客旅遊及鐵道迷的族群，四國 JR ALLPASS 是對觀光客來說是一項非常便利的選擇，票券在有效日期內都可以隨意搭乘。



二、 獨特的人文素質：日本在各觀光據點皆有獨特的風格及特色，其中幕府時代的建築物皆保存的非常良好，本次參訪的有香川縣的玉藻公園，原是舊有的高松城，緊臨著高松港，引入海水成為城池的防禦線，江戶時代的高松城雖已成為遺跡，但原有的石垣仍舊存在，以歷史文化為背景，可以成為觀光據點的發展新契點，另一城是家喻戶曉的愛媛縣松山城，目前為開放民參觀，也是松山市熱門的觀光據點，被列入國家的重要遺產之一，配合空中纜車及單人索道，是觀光的特色之一，建議本區有空中纜車為主要的觀光特色，並以烏來瀑布的美景及烏來的溫泉作為觀光的行銷策略，惟在本區內仍有日據時代的烏來發電廠是獨有的人文特質，如未來規劃烏來觀光行銷可以加入獨特的人文特質如烏來發電廠、原住民文化，並透過發展觀光巴士可以增進烏來的觀光產值，吸引更多觀光客進入烏來觀光。



三、 友善的親切服務

(一) 人文服務友善：發展觀光的服務其中以人文友善為最能讓旅客感受的旅遊的品質，從服裝的整齊，服務的微笑及鞠躬，無外乎在日本是以親切及禮貌著名，來到日本的觀光客會受到溫馨及感受到重視，另外在公共設施上也感受到以旅客為導向的觀光服務型態，其中最為成稱讚的就是道路兩旁沒有停車格，如需要停車的民眾就要使用停車場來停車，使每個住戶旁都有規劃空地方便民眾停車，另外在道路旁皆有人、車及腳踏車明顯分道的景象，不易發生車禍及危險。建議在觀光地區之道路，應以觀光客為導向，規劃道路兩旁禁止停車，以方便民眾旅遊。

(二) 專業服務的友善：

再搭乘各種交通工具，如予讚線 JR 火車，香川縣琴平線電車、愛媛縣松山市電車、高松港船及小豆島的觀光列車等，這些交通工具的準時發車及準時到站是非常的專業的一項服務，對於上班的居民、出差辦公的業務員或者是出國觀光的旅客而言，時間的概念是非常重要的，我們很難發現有誤點及提早發車的狀況，這是一種對工作的態度，也是一種專業的友善服務。另外我們常發現在車站、門票及車票販售處，都不難發現其中在宣導品、觀光地圖、觀光地景圖井然有序成列在架上方便民眾自行取閱，提高觀光的資訊能見度，這讓旅客感受到非常的親切及友善。



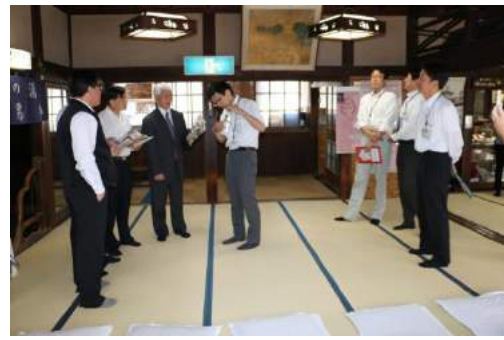
伍、 日本四國香川縣及愛媛縣產業觀光發展研習考察相片說明

	
<p>抵達桃園國際機場</p>	<p>抵達日本高松機場</p>
	
<p>高松市玉藻公園</p>	<p>JR 高松火車站</p>
	
<p>JR 松山火車站</p>	<p>道後街道商場</p>
	
<p>松山城天守閣導覽</p>	<p>松山城</p>

日本四國香川縣及愛媛縣產業觀光發展研習考察相片說明



參訪玻璃美術館



道後溫泉本館拜訪



道後溫泉本館考察合照



產業觀光交流



高區長致贈重谷所長原住民編織



高區長致贈文山包種茶



山下勝義主幹介紹道後溫泉創意觀光設施



創意觀光意象設施(仿道後溫泉電桿涼亭)

日本四國香川縣及愛媛縣產業觀光發展研習考察相片說明

	
<p>道後溫泉別館(飛鳥乃湯泉)預計今年 9 月開館</p>	<p>台灣松山車站與 JR 松山站友好站牌紀念</p>
	
<p>高松港搭船至小豆島(後方為高松崗創意藝術品)</p>	<p>天使步道</p>
	
<p>寒霞溪及空中纜車</p>	<p>小豆島橄欖公園</p>
	
<p>二十四瞳映畫村</p>	<p>栗林公園</p>

日本四國香川縣及愛媛縣產業觀光發展研習考察相片說明

	
<p>結合藝術創作水溝蓋</p>	<p>乾淨整潔的公廁</p>
	
<p>當地農特產品銷售的果汁商品</p>	<p>穿著日本和服的親切服務員</p>
	
<p>具有藝術人文的高松藝術地標</p>	<p>觀光區設置造型藝術郵筒</p>
	
<p>松山車站定期有清潔人員清潔環境</p>	<p>有多種觀光資訊提供免費索取</p>